

L Y N 4



**SBP SpA**

Via Provinciale 57  
24050 Ghisalba (Bg) Italy  
Tel. 0363 940611  
Fax 0363 940690

VENDITE ITALIA  
Tel. 0363 940624  
Fax 0363 940691

EXPORT DEPARTMENT  
Tel. +39 0363 940622  
Fax +39 0363 940699

www.sbpspa.com  
e-mail: info@sbpspa.com

FILIALE

**SBP FRANCE SARL**

3, Cour des Chevreux  
B.P.8-Parc des Tanneries  
67831 Lingolsheim Cedex  
Tel. 03 88 77 07 77  
Fax 03 88 77 36 99



PERFORMANCE IN LIGHTING

LYN4  
LYN4  
LYN4



LYN4 è un sistema LED di mini proiettori interrati IP68, carrabili (con diverse portate, secondo i modelli), che possono funzionare anche in sommersione (max 0,5m).

Gli apparecchi sono stati concepiti con le caratteristiche di robustezza, affidabilità, facilità di installazione tipiche di un apparecchio interrato per esterno. Sono inoltre realizzati con materiali pregiati e finiture accurate, con un design essenziale per poter essere perfettamente ambientati in vari contesti, anche i più prestigiosi, all'interno o all'esterno.

LYN4 sono ideali per segnalare, sottolineare, decorare, movimentare percorsi pedonali e carrali, ingressi, halle etc..

La sorgente luminosa è l'innovativo sistema a tecnologia LED che offre i seguenti vantaggi:

- bassa temperatura del vetro
- forte visibilità
- minimi consumi energetici
- lunghissima durata
- assenza di manutenzione

Per soddisfare tutte le esigenze installative e di ambientazione gli apparecchi LYN4, sono disponibili nelle versioni "Topled", con emissione luminosa verso l'alto e "Sideled" con emissione luminosa radiale e radente al terreno.

Entrambe le versioni sono inoltre disponibili in svariati modelli:

LYN4 Topled:  
LYN4 T/I: con anello in acciaio inox  
LYN4 T/Cu: con anello in rame  
LYN4 T/Al: con anello in alluminio RAL 9006.

LYN4 Sideled con calotta in alluminio:  
LYN4 S 360°-Al con distribuzione a 360°  
LYN4 S 120°-Al con distribuzione a 120°

Tutte le versioni LYN4 sono disponibili con LED di colore bianco, blu, rosso, giallo e verde. I diffusori sono trasparenti per privilegiare la massima visibilità.  
Con gli accessori A0223 e A0227 è invece possibile ottenere una diffusione "soft".

LYN4 est une série de petits projecteurs IP68 à encastrer dans le sol et dans l'eau (maxi 0,5 mètres). Ils conviennent pour des zones piétonnes et admettent le passage de véhicules (avec portée différentes selon les modèles).

Ces projecteurs à encastrer dans le sol à l'extérieur se caractérisent par leur robustesse, leur fiabilité et la facilité d'installation. Ils sont particulièrement indiqués pour le balisage et pour délimiter des zones et des flux de circulation

L'émission lumineuse de la technologie LED offre :

- Température très basse de la vitre.
- Très bonne perception visuelle.
- Economie d'énergie
- Durée de vie exceptionnelle.
- Absence d'opérations de maintenance.

Pour satisfaire aux nombreuses exigences d'installation, les appareils LYN4 sont disponibles en version "Topled" avec flux dirigé vers le haut et en version "Sideled" avec flux latéral rasant le terrain.

LYN4 Topled:  
LYN4 T-I: avec anneau de fermeture en acier inox  
LYN4 T-CU: avec anneau de fermeture en cuivre  
LYN4 T-AL: avec anneau de fermeture en aluminium RAL 9006

LYN4 Sideled avec coupole en aluminium:  
LYN4 S 360°-AL: avec distribution de flux à 360°  
LYN4 S 120°-AL: avec distribution de flux à 120°

LYN4 est disponible avec LED blanches, bleues, rouges, jaunes, vertes, avec diffuseur transparent afin de privilégier la visibilité. Les accessoires A0223 et A0227 permettent d'avoir une émission de flux très "soft".

LYN4 is a system of small LED buried uplighter IP68 fittings designed for recessed installation in floor and underwater (max 0.5m), pedestrian and motor vehicle impact resistant (with different capacity according to the models).

The fittings are designed to have simple functionality, quick and easy installation and maintenance and are manufactured using high quality finish material, with a compact design perfectly suited for installation, indoor or outdoor prestigious environments. LYN4 fittings are particularly suitable for signalling, decorating and illuminating pedestrian walkways and motor vehicle routes.

The light source and the new LED technology system offer the following advantages:

- very low glass temperature
- high visibility
- low energy consumption
- very long life
- maintenance free

Different versions are available with upward "Topled" and radial "Sideled" output to meet a multiple of installation requirements. Both versions are available in different models:

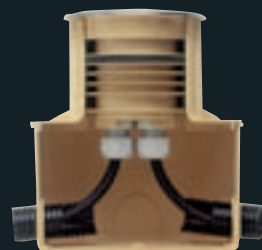
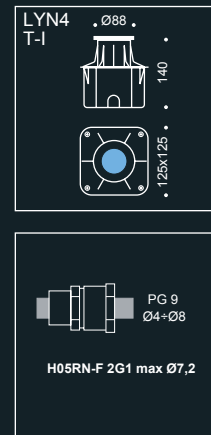
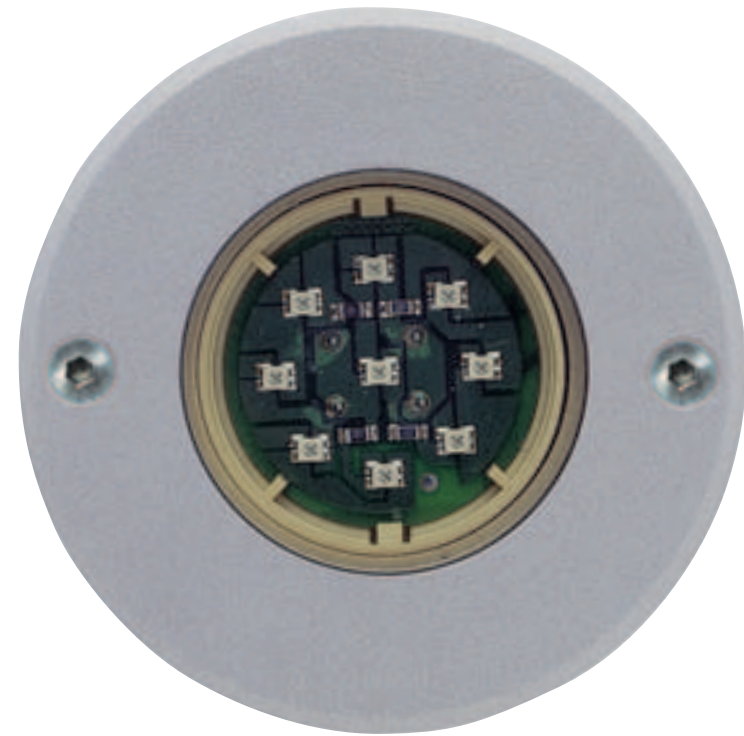
LYN4 Topled:  
LYN4 T/I: with stainless steel ring  
LYN4 T/Cu: with copper ring  
LYN4 T/Al: with aluminium ring RAL 9006

LYN4 Sideled with aluminium outer cap:  
LYN4 S 360°: with 360° radial distribution  
LYN4 S 120°: with 120° radial distribution

LYN4 fittings are available with white, blue, red, yellow and green LEDs with transparent diffusers increasing the visibility level. A soft diffused light output is obtained using A0223 and A0227 accessories.

# LYN4 Topled

**CLASSE III** ⚡  
**IP 68** ⚡⚡⚡ 0,5m  
**750°** ⚡  
**IK 08** Kg=0,51  
**ta = -40° ÷ +40°**



## CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Per soddisfare ogni esigenza di ambientazione gli apparecchi LYN4 Topled sono disponibili in tre varianti:

- LYN4 T/Inox, con anello in tecnopolimero rivestito in acciaio INOX AISI 304, pallinato e lucidato elettrochimicamente. L'essenzialità del design e del materiale rende questi modelli adatti per ambientazioni moderne.
- LYN4 T/Cu, con anello in tecnopolimero rivestito in rame, pallinato. Il calore ed il fascino antico del rame rendono questi modelli adatti per l'installazione in centri storici e/o in accostamento con pietra naturale.
- LYN4 T/Al, con anello in lega di alluminio a basso tenore di rame, verniciato grigio alluminio metallizzato RAL 9006, previa cromatazione, resistente alla corrosione.

Gli apparecchi LYN4 T sono forniti completi di 9 Topled montati su scheda elettronica che deve essere alimentata a bassissima tensione, in corrente continua a 24V/CC.

- Pozzetto e corpo apparecchio in tecnopolimero resistente alla corrosione, agli inquinanti chimici, alle basse temperature e all'idrolisi
- Ogni apparecchio è completo di due pressacavi IP68 antistrappo più un tappo, per consentire l'alimentazione singola o in fila continua dell'apparecchio.
- Vetro temprato di sicurezza, trasparente, che privilegia la massima visibilità. Per ottenere un effetto luminoso più "soft" è disponibile l'accessorio (A0227) lente prismaticizzata opalina da montare sotto il vetro.
- Guarnizione antinvecchiamento in silicone.
- Viteria esterna Inox

Tutti i modelli LYN4 T sono allestibili, su richiesta, in versione autoestinguente **V1-UL 94**, resistente al filo incandescente **960°**.

## CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

Pour répondre aux nombreuses attentes, les appareils LYN4 Topled sont disponibles en trois versions différentes:

- LYN4 T-Inox avec anneau de fermeture en technopolymère recouvert INOX AISI 304, avec grenailage et brillanté électrochimiquement. La discrétion et l'esthétique du produit autorisent son installation dans beaucoup d'environnements modernes.
- LY4 T/CU avec anneau de fermeture en technopolymère recouvert cuivre, avec grenailage. Cette finition, caractérisée par la couleur et l'esthétique ancienne du cuivre, est indiquée pour l'installation dans des lieux anciens et/ou au voisinage de la pierre naturelle.
- LYN4 T/AL avec anneau en alliage d'aluminium injecté à basse teneur en cuivre, peint après chromage en gris aluminium (RAL 9006) résistant à la corrosion.

Les appareils LYN4 T sont fournis complets avec 9 Topled montées sur circuit électronique lequel doit être alimenté en très basse tension en 24 V courant continu.

- Pot et corps de l'appareil en technopolymère résistant à la corrosion et aux agents chimiques de pollution non concentrés, aux basses températures et à l'hydrolyse.
- Chaque appareil est livré complet avec 2 presse-étoupes + 1 bouchon IP 68 à amarrage pour alimentation unique ou en série.
- Vitre en verre trempé transparente. Pour un éclairage "soft", il existe un accessoire (A0227) lentille opale à monter au dessous de la vitre.
- Joint en silicone anti-vieillessement.
- Visserie extérieure en acier Inox.

Sur demande, tous ces modèles peuvent être fournis en version auto-extinguible **U1-UL 94**. Résistance au fil incandescent à **960°**.

## CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

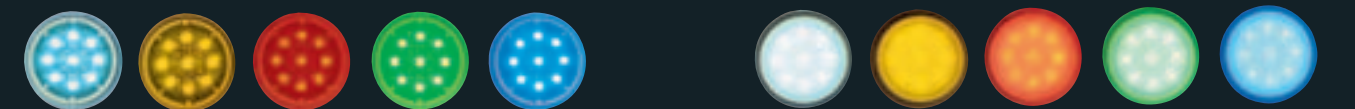
Three different versions are available with upward "Topled" output to meet a large variety of installation requirements:

- LYN4 T-Inox, with technopolymer ring covered in polished stainless steel AISI 304. The design and quality of materials used in these models is particularly suitable for installation in modern environments.
- LYN4 T/Cu, with technopolymer ring covered with copper. The warmth and ancient charm of the copper material make these models suitable for historical centres and/or in matching with natural stones.
- LYN4 T-AL, with ring in die cast aluminium with a low copper content chromate treated and painted in grey RAL 9006, corrosion resistant.






LYN4 fittings are supplied complete with nine Topleds mounted on an electronic panel that must be fed with extra low voltage 24W.

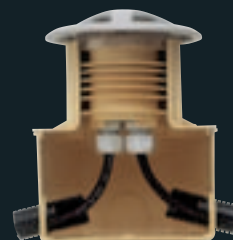
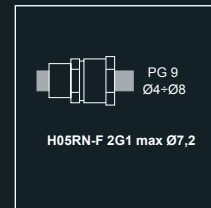
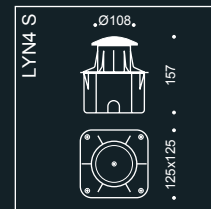
- Technopolymer recessed outer case and body, corrosion, chemical polluted substances, low temperatures and hydrolysis resistant.
- Every fitting is complete with two IP68 anti-tearing cable glands + one grommet for single or in series connection installation.
- Toughened transparent safety glass for maximum visibility. For a "soft" light output the accessory (A0227) opal prismatic lens is available to be mounted under the glass.
- Long life silicone gasket
- Stainless steel external screws

On request all models are available in **V1-UL 94** auto-extinguishing version, **960°** glow wire test resistant.



# LYN4 Sideled

**CLASSE III**   
**IP 68**  0,5m  
**750°**     
**IK 08** Kg=0,51  
**ta = -40°/+40°**



## CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

LYN4 Sideled sono apparecchi Led disponibili nei colori bianco, blu, rosso e giallo, per l'illuminazione radente a 360° (LYN4 S/360) o a 120° (LYN4 S/120).

La versione LYN4 S/360 è fornita completa di n° 9 Sideled montati su scheda elettronica che deve essere alimentata a bassissima tensione, in corrente continua a 24V/CC. La versione LYN4 S/120 è fornita con n°3 Sideled.

- calotta in lega di alluminio a basso tenore di rame, verniciata grigio alluminio metallizzata RAL 9006, previa cromatazione, resistente alla corrosione.
- diffusore in policarbonato trasparente stabilizzato agli UV, che privilegia la massima visibilità. Per ottenere un effetto luminoso più "soft" è disponibile l'accessorio (A0223) diffusore in policarbonato opalino, da montare in sostituzione di quello trasparente
- Guarnizione antinvecchiamento in silicone.
- Pozzetto e corpo apparecchio in tecnopolimero resistente alla corrosione, agli inquinanti chimici, alle basse temperature e all'idrolisi
- Viteria esterna INOX
- Ogni apparecchio è completo di due pressacavi IP68 antistrappo più un tappo, per consentire l'alimentazione singola o in fila continua dell'apparecchio.

Tutti i modelli LYN4 S sono allestibili, su richiesta, in versione autoestinguenta **V1-UL 94**, resistente al filo incandescente **960°**

## CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

LYN4 Sideled est disponible avec LED blanches, bleues, rouges et jaunes, pour la distribution latérale du flux à 360° (LYN4 S/360) ou à 120° (LYN4 S/120).

La version LYN4 S/360° est fournie complète avec 9 Topleed montées sur circuit électronique lequel doit être alimenté en très basse tension en 24 V courant continu. La version LYN4 S/120 est fournie avec n°3 Sideled.

- Coupole en alliage d'aluminium injecté à basse teneur en cuivre, peinte après chromatage en gris aluminium (RAL 9006) résistant à la corrosion.
- Diffuseur en polycarbonate transparent stabilisé UV, qui privilégie la visibilité. Pour une diffusion "soft", il existe l'accessoire A0223 (diffuseur en polycarbonate opale) en remplacement du diffuseur transparent.
- Joint en silicone anti-vieillesissement.
- Pot et corps de l'appareil en technopolymère résistant à la corrosion et aux agents chimiques de pollution non concentrés, aux basses températures et à l'hydrolyse.
- Visserie extérieure en acier Inox
- Chaque appareil est livré complet avec 2 presse-étoupes + 1 bouchon IP 68 à amarrage pour alimentation unique ou en série.

Sur demande, tous ces modèles peuvent être fournis en version auto-extinguible **V1-UL 94**. Résistance au fil incandescent à **960°**.

## CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

LYN4 fittings are available with white, blue, red, yellow and green LEDs with 360° (LYN4 S/360) radial distribution or 120° (LYN4 S/120).



LYN4 S/360 version is supplied complete with nine Sideleds mounted on a panel that must be fed with extra low voltage 24V. LYN4 S/120 version is supplied with n°3 Sideleds

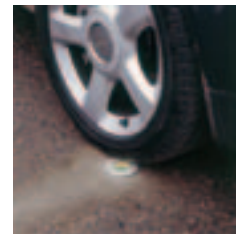
- Corrosion resistant outer cap in die cast aluminium with a low copper content, chromate treated and painted in metalized aluminium grey RAL 9006
- Polycarbonate transparent diffuser stabilised UV, increasing the visibility level. For a "soft" light output the accessory (A0223) opaline polycarbonate diffuser is available to be mounted in replacement to the transparent one.
- Long life silicone gasket
- Technopolymer recessed outer case and body, corrosion, chemical polluted substances, low temperatures and hydrolysis resistant.
- Stainless steel external screws
- All fittings are supplied completed with two IP68 anti-tearing cable glands + one grommet for single or in series connection installation.

On request all models are available in **V1-UL 94** auto-extinguishing version, **960°** glow wire test resistant.



INSTALLAZIONE  
INSTALLATION  
INSTALLATION

**CLASSE III**   
**IP 68**  0,5m  
 75°    
**IK 08** Kg=0,51  
 ta = -40° ÷ +40°



LYN4 sono apparecchi IP 68, carrabili, per installazione incassata a pavimento, che possono funzionare anche in sommersione (max 0,5m).  
 Gli apparecchi LYN4 sono pertanto sottoposti durante l'uso a sollecitazioni gravose. Per garantirne il buon funzionamento e la sicurezza è quindi necessario che l'installazione sia fatta a regola d'arte, da personale qualificato, rispettando le istruzioni di montaggio, in particolare utilizzando per l'alimentazione solamente cavi H05RN-F 2G1, disponibili come accessorio.

**LYN 4 est une série de projecteurs à encastrer dans le sol et dans l'eau (maxi 0,5 mètres). Ces appareils sont soumis, généralement, à de lourdes contraintes durant leur utilisation. Afin de garantir leur bon fonctionnement et leur sécurité, il est indispensable que leur installation soit effectuée dans les règles de l'art par du personnel qualifié et que les instructions de montage soit strictement respectées. En particulier en ce qui concerne l'utilisation de câble H05 RNF 2G1 disponible comme accessoire.**

LYN4 LED buried uplighter IP68 fittings are designed for recessed installation in floor and underwater (max 0,5m), pedestrian and motor vehicle impact resistant.  
 These fittings are subject to heavy impact during use. For optimum performance and safety, it is important that they are correctly installed by qualified personnel only and in strict accordance with the manufacturer's installation instructions - in particular, by using only H05RN-F 2G1 cable available to order as an accessory.

Gli apparecchi LYN4 sono pedonabili e carrabili. I modelli Toped supportano il peso massimo di 1000 Kg e il passaggio di autoveicoli leggeri e gommati, alla velocità max di 20 Km/h. I modelli Sideled supportano un peso pari a max 2500 Kg.

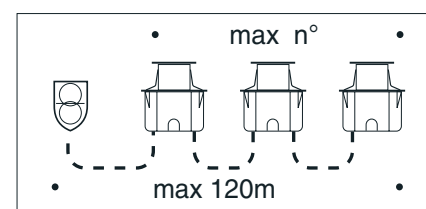
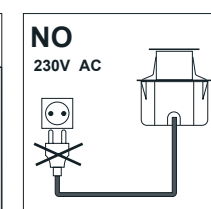
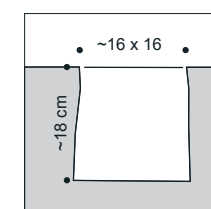
**Les appareils LYN4 sont prévus pour des zones piétonnes et peuvent supporter le passage de véhicules. Les modèles Toped supportent le passage de véhicules légers, munis de pneumatiques, dont le poids maximum n'excede pas 1000Kg et roulant à une vitesse de 20Km/h. Les modèles Sideled supportent un poids, égal à maxi 2500Kg.**

LYN4 fittings are designed for installation in ground or concrete to withstand impact from pedestrians or motor vehicles. When correctly installed in cement they withstand the impact from motor vehicles fitted with pneumatic tyres with a mechanical resistance of max 1000kgs gross weight and travelling at speed of max. 20km/h. The Sideled models withstand a gross weight equal to max 2.500kgs.

Gli apparecchi LYN4 devono essere alimentati a 24V in corrente continua.  
 Per lo scopo sono disponibili, come accessori, trasformatori elettronici da 10W e 40W, da installare in luogo protetto. I trasformatori sono anche disponibili con box IP65 per l'installazione incassata (A0221/10 - A0221/40). Tutti i modelli LYN4 sono predisposti per l'alimentazione singola ed in fila continua (vedi schema sottoindicato).

**Les appareils LYN4 doivent être alimentés en 24 V courant continu. Des transformateurs électroniques de 10W et 40W sont disponibles comme accessoires pour installation dans des endroits protégés (type coffret ou armoire). Ils sont aussi disponibles dans des boîtiers IP 65 à encastrer dans le sol (A0221/10 - A0221/40). Tous ces modèles sont prévus pour alimentation en série ou unique (voir le schéma ci-dessous).**

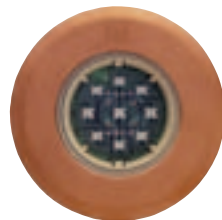
LYN4 must be fed at 24V in DC. 24V, 10W and 40W electronic transformers are available as accessories and must be installed in protected areas. The transformers are also available with an IP65 box for recessed installation (A0221/10 - A0221/40). All LYN4 models are suitable for single and in-series installation (see below sketch).



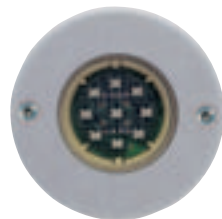
	10w	40w
LYN T		
LYN S360	6 max	24 max
LYN S120	18 max	60 max



04 LYN4 T-Inox							
06001204	I/9	Bianco	Blanc	White	9 LED 120°	24V-1,5W	
06001404	I/9	Blu	Blue	Blue -			
06001604	I/9	Giallo	Jaune	Yellow			
06001804	I/9	Rosso	Rouge	Red			
06002004	I/9	Verde	Vert	Green			



50 LYN4 T-Cu							
06003250	Cu/9	Bianco	Blanc	White	9 LED 120°	24V-1,5W	
06003350	Cu/9	Blu	Blue	Blue -			
06003450	Cu/9	Giallo	Jaune	Yellow			
06003550	Cu/9	Rosso	Rouge	Red			
06003650	Cu/9	Verde	Vert	Green			



94 LYN4 T-AI							
06001394	AL/9	Bianco	Blanc	White	9 LED 120°	24V-1,5W	
06001594	AL/9	Blu	Blue	Blue -			
06001794	AL/9	Giallo	Jaune	Yellow			
06001994	AL/9	Rosso	Rouge	Red			
06002194	AL/9	Verde	Vert	Green			



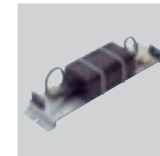
94 LYN4 S-120°- AI							
06002394	AL/3	Bianco	Blanc	White	3 LED 120°	24V-0,5W	
06002594	AL/3	Blu	Blue	Blue -			
06002794	AL/3	Giallo	Jaune	Yellow			
06002994	AL/3	Rosso	Rouge	Red			



94 LYN4 S-360°- AI							
06002294	AL/9	Bianco	Blanc	White	9 LED 120°	24V-1,5W	
06002494	AL/9	Blu	Blue	Blue -			
06002694	AL/9	Giallo	Jaune	Yellow			
06002894	AL/9	Rosso	Rouge	Red			



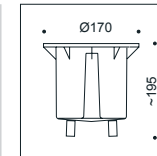
14015420 A0220/10  
Trasformatore elettronico 230V/AC - 24V CC da 10W, montato su supporto in acciaio zincato.  
**Transformateur électronique 230V AC-24V CC de 10W, installé sur support en acier zingué.** 10W Electronic transformer 230V/AC - 24V DC, mounted on galvanised steel support.



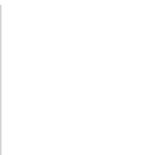
14015520 A0220/40  
Trasformatore elettronico 230V/AC - 24V CC da 40W, montato su supporto in acciaio zincato.  
**Transformateur électronique 230V AC-24V CC de 40W, installé sur support en acier zingué.** 40W Electronic transformer 230V/AC - 24V DC, mounted on galvanised steel support.



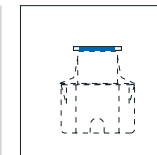
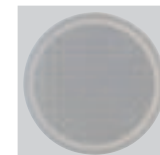
14015820 - A0222  
Cavo di alimentazione HO5RN-F 2G1 da ordinare a metri.  
**Câble HO5 RN-F 2G1 à commander au mètre.** Cable H05RN-F 2G1 to be ordered in metres.



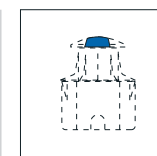
14015620 - A0221/10  
Box IP65 in tecnopolimero nero, con coperchio INOX, completo di trasformatore elettronico 230V/AC - 24V CC da 10W. Pressacavi PG 13,5 x cavi Ø6+10mm e per guaine Ø25mm.  
**Boîtier en technopolymère noir IP 65 avec couvercle en acier Inox avec transformateur électronique 230V AC - 24V CC de 10W. Presse-étoupes PG 13,5 pour câbles Ø6 à Ø10mm et pour gaine Ø25 mm.** Black technopolymer box IP65 with stainless steel cover and 10W electronic transformer 230V/AC - 24V DC. Cable glands PG 13,5 for Ø 6+10mm cable and for Ø 25mm sheathing.



14015720 - A0221/40  
Box IP65 in tecnopolimero nero, con coperchio INOX, completo di trasformatore elettronico 230V/AC - 24V CC da 40W. Pressacavi PG 13,5 x cavi Ø6+10mm e per guaine Ø25mm.  
**Boîtier en technopolymère noir IP 65 avec couvercle en acier Inox avec transformateur électronique 230V AC - 24V CC de 40W. Presse-étoupes PG 13,5 pour câbles Ø6 à Ø10mm et pour gaine Ø25 mm.** Black technopolymer box IP65 with stainless steel cover and 40W electronic transformer 230V/AC - 24V DC. Cable glands PG 13,5 for Ø 6+10mm cable and for Ø 25mm sheathing.



14016720 - A0227  
LENTE soft per LYN4 T-I/AL.  
**Lentille (verre) "soft" pour LYN4 T-I/AL.** Soft lens for LYN4 T-I/AL.



14015920 - A0223  
Diffusore soft per LYN4 S.  
**Diffuseur "soft" pour LYN4 S.** Soft diffuser for LYN4 S